

Informations- und Beratungsdienste der EU



Diese Broschüre sowie andere Kurzdarstellungen zur EU finden Sie im Netz unter ec.europa.eu/publications.

Europäische Kommission
Generaldirektion Kommunikation
Veröffentlichungen
1049 Brüssel
BELGIEN

Manuskript abgeschlossen im Juni 2009.

Luxemburg: Amt für Veröffentlichungen der Europäischen Union, 2009

20 S. – 17,6 cm x 25 cm

ISBN 978-92-79-13001-4
doi:10.2775/22203

© Europäische Union, 2009
Nachdruck mit Quellenangabe gestattet.

Printed in Germany

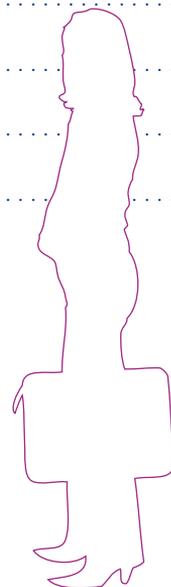
GEDRUCKT AUF WEISSEM CHLORFREIEM PAPIER

Informations- und Beratungsdienste der EU



Inhaltsverzeichnis

Einleitung	3
Europe-Direct-Kontaktzentrum	4
Europe-Direct-Netzwerk	5
Wegweiserdienst für die Bürger	6
SOLVIT	7
ECC-Net – Netzwerk der europäischen Verbraucherzentren.....	8
FIN-NET.....	9
Enterprise Europe Network	10
EURES	11
Eurodesk	12
EURAXESS Services Netzwerk	13
Europäische Dokumentationszentren	14
Kontaktstellen zur Anerkennung von Berufsqualifikationen.....	15
NARIC	16
Europass.....	17
Euroguidance.....	18
Förderprogramme	19



Einleitung



Im Dienst der Bürger und Unternehmen

Die Bürger und die Unternehmen in der Europäischen Union müssen umfassend über die Rechte und Möglichkeiten informiert sein, welche die EU ihnen bietet. Um dies so effizient und direkt wie möglich zu erreichen, hat die Kommission gemeinsam mit verschiedenen Akteuren in den Mitgliedstaaten eine Reihe von Diensten eingerichtet. Diese stellen der Öffentlichkeit auf nationaler, regionaler und lokaler Ebene ein breites Informations- und Beratungsangebot zur Verfügung. Sie spielen eine wichtige Rolle für die Kommunikation mit den Bürgern und mit Unternehmen, und sie gehen auf deren Meinungen und Bedürfnisse ein.

In dieser Broschüre finden sich Informationen zu 21 EU-Diensten, die derzeit in den Mitgliedstaaten aktiv sind. Jeder dieser Dienste bietet maßgeschneiderte Unterstützung in bestimmten Bereichen an, die von allgemeinen Informationen über die EU bis hin zu spezielleren Themen wie der Arbeitssuche, der Suche nach einem Geschäftspartner oder der Finanzierung eines Projekts in Europa reichen.

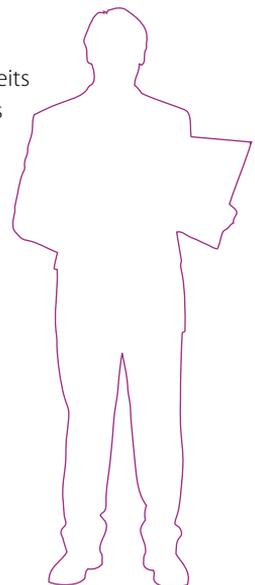
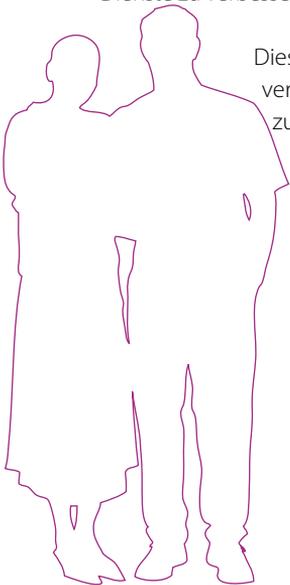
Bürger und Unternehmen, die grenzüberschreitend unterwegs oder tätig sind, können unter anderem Antworten auf diese und weitere Fragen erhalten: Welche Rechte habe ich, wenn ich in ein anderes EU-Land ziehe? Wer kann mir helfen, wenn ich in einem anderen EU-Land auf Probleme mit Behörden stoße? Wie kann ich meine Dienstleistungen in einem anderen Land anbieten? Was kann ich tun, wenn ein Händler sich weigert, ein fehlerhaftes Produkt zurückzunehmen?

Es gibt für jeden eine Anlaufstelle; alle Bedürfnisse und Zielgruppen werden abgedeckt. Die EU ist immer in Ihrer Nähe!

Mit dieser Broschüre möchte die Kommission Bürgern und Unternehmen dabei helfen, den richtigen Ansprechpartner für ihre Anliegen zu finden. Die Kommission arbeitet daran, der Öffentlichkeit den Zugang zu Informations-, Kommunikations- und Beratungsdiensten zu erleichtern und die Zusammenarbeit der Dienste zu verbessern, damit die Bürger nicht von einer Stelle zur nächsten geschickt werden.

Diese Rationalisierungsbemühungen sind noch nicht abgeschlossen. Bereits verfügbar ist jedoch eine Website, die den Nutzer mit einigen wenigen Klicks zu den vorhandenen Diensten führt:

ec.europa.eu/contact-points



Die EU kann man ganz einfach anrufen

Das Europe-Direct-Kontaktzentrum beantwortet gebührenfrei allgemeine Fragen zur EU in allen EU-Amtssprachen.



Die Themen

Das Kontaktzentrum ist ein zentraler EU-Informationssdienst, der Informationen zur EU im Allgemeinen und zu bestimmten EU-Politikfeldern liefert. Bürger erhalten die Kontaktadressen von Einrichtungen, an die sie sich wenden möchten. Das Kontaktzentrum berät auch zu verschiedenen praktischen Fragen, die von Beschwerden über Produkte mit Sicherheitsmängeln bis hin zur Anerkennung von Berufsabschlüssen reichen.

Liliana, 22, Studentin, Rumänien

Ich habe das Europe-Direct-Kontaktzentrum mehrere Male konsultiert und immer eine kompetente Antwort in meiner Muttersprache bekommen. Der abgedeckte Themenbereich ist sehr breit, und man kann fast jede Frage stellen. Ich habe beispielsweise für mein Studium über die EU-Politik zum Klimawandel recherchiert und Informationen zu Fördermöglichkeiten für ein Praktikum in einem italienischen Unternehmen erhalten sowie Auskunft darüber, wie ich über das italienische Sozialversicherungssystem abgesichert bin.



Wie funktioniert dieser Dienst?

Von überall in der EU aus kann während der Öffnungszeiten (wochentags, 9.00-18.30 Uhr MEZ) eine gebührenfreie Telefonnummer angerufen werden. Es ist auch möglich, Fragen über ein Online-Formular zu stellen. Eine Internet-Hilfe bietet zudem Unterstützung bei der Suche nach bestimmten Dokumenten auf der EU-Website.



Wer?

Europe-Direct-Kontaktzentrum

Wozu?

Zentrale Kontaktstelle für alle Fragen zur EU und ihren Politikfeldern sowie zu Rechten und Möglichkeiten, die EU-Bürger haben

Für wen?

Bürger, Unternehmen, Studierende und alle Personen, die Fragen zur EU haben

Fakten und Zahlen

Das Europe-Direct-Kontaktzentrum beantwortet jährlich etwa 100 000 Fragen.

Wo?

Das Europe-Direct-Kontaktzentrum kann von überall

WESENTLICHE DATEN

in Europa aus und auch weltweit erreicht werden. Es hat seinen Sitz in Brüssel in Belgien und verfügt über hochqualifizierte mehrsprachige Mitarbeiter.

Kontakt

- Telefonisch: Die gebührenfreie Nummer **00 800 6 7 8 9 10 11** (bei Anrufen von Mobiltelefonen oder aus Hotels kann es Einschränkungen geben) steht in den 27 Mitgliedstaaten während der Öffnungszeiten (wochentags, 9.00-18.30 Uhr MEZ) zur Verfügung. Personen außerhalb der EU können die Nummer +32 22999696 (zu den ortsüblichen Tarifen) wählen.
- Per E-Mail über das **Online-Formular**
- Über die Internet-Hilfe

Website des Europe-Direct-Kontaktzentrums:

europedirect.europa.eu

Europe-Direct-Netzwerk

Die EU in Ihrer Region

Die 500 Europe-Direct-Informationszentren sind die lokale Schnittstelle zwischen der EU und ihren Bürgern. Die Mitarbeiter erstellen ein speziell für die Öffentlichkeit zugeschnittenes Informationsangebot und organisieren Diskussionen zu EU-Themen.

Die Themen

Die Mitarbeiter in den Informationszentren beantworten Fragen zur EU und liefern Informationen zu ihren Institutionen, ihrer Politik sowie zu Fördermöglichkeiten. Die Zentren setzen sich ebenfalls für eine lokale und regionale EU-Debatte ein, erstellen und verteilen gedrucktes und elektronisches Informationsmaterial. Sie bieten der Öffentlichkeit die Möglichkeit, den EU-Institutionen ihre Meinung zu sagen.

Wie funktioniert dieser Dienst?

Jeder, der mehr über die EU erfahren will – ob er allgemeine Informationen oder eine Antwort auf bestimmte Fragen benötigt – kann sich an das lokale Europe-Direct-Informationszentrum wenden. In der Regel beantworten die Mitarbeiter die Frage umgehend und stellen vertiefendes Informationsmaterial zur Verfügung. Falls nötig, verweisen sie den Anrufer an die richtige Stelle. Die lokalen Zentren wenden sich auch direkt an die Öffentlichkeit, indem sie beispielsweise Veranstaltungen in Schulen organisieren, an Messen teilnehmen oder Artikel in den lokalen Medien veröffentlichen.

Björn, 21, Student, Schweden

Ich habe 2009 das erste Mal meine Stimme bei den Wahlen zum Europäischen Parlament abgegeben. Um mich näher zu informieren, habe ich an einem Treffen von Erstwählern und Abgeordneten des Europäischen Parlaments teilgenommen, das vom lokalen Europe-Direct-Zentrum organisiert wurde. Nach dem Treffen hatte ich die Rolle des Europäischen Parlaments verstanden und fühlte mich besser in der Lage, eine fundierte Entscheidung zu treffen.

WESENTLICHE DATEN

Wer?

Europe-Direct-Netzwerk

Wozu?

Lokale EU-Anlaufstellen, Informationen und Antworten auf Fragen zur EU

Für wen?

Bürger

Fakten und Zahlen

- In der EU gibt es 500 Europe-Direct-Informationszentren.
- Pro Jahr treffen die Mitarbeiter von Europe Direct etwa 900 000 Bürger und beantworten rund 200 000 Anrufe und 300 000 E-Mails.

Wo?

Alle EU-Mitgliedstaaten

Kontakt

Die Adressen der Europe-Direct-Informationszentren finden sich unter:

ec.europa.eu/europedirect/visit_us/

Website: europedirect.europa.eu





SELBSTÄNDIGE

BÜRGER

Wegweiserdienst für die Bürger

Individuelle Beratung über die Rechte im Binnenmarkt

Der Wegweiserdienst für die Bürger (CSS – Citizens Signpost Service) bietet EU-Bürgern spezielle, maßgeschneiderte Informationen über die Rechte, die sie aufgrund der Bestimmungen des Binnenmarkts genießen.



Die Themen

Anfragen können Themen wie das Aufenthaltsrecht, den Zugang zur Gesundheitsfürsorge, Rentenansprüche oder die Anmeldung eines Autos in einem anderen Land betreffen. Fragen zur Sozialversicherung kommen am häufigsten vor, gefolgt von Fragen zum Aufenthaltsrecht und zum Recht auf Zugang zum Arbeitsmarkt.

Bartek, 43, Ingenieur, Polen

Ich war nicht sicher, ob ich bei einem Umzug in die Tschechische Republik weiterhin die polnische Arbeitslosenunterstützung erhalten kann. Die Experten des CSS teilten mir mit, dass die Arbeitslosenunterstützung für einen gewissen Zeitraum in ein anderes EU-Land übertragen werden kann. Ich konnte also weiterhin die polnische Arbeitslosenunterstützung in Anspruch nehmen und gleichzeitig in der Tschechischen Republik eine Stelle suchen.



Wie funktioniert dieser Dienst?

Der CSS verfügt über mehrsprachige und unabhängige Rechtssachverständige in den Mitgliedstaaten, die die Gesetzgebung erläutern und Beratung zur Ausübung von Rechten und zu Rechtsbehelfsverfahren bieten. Die Antworten erfolgen innerhalb einer Woche in der gewünschten EU-Amtssprache per E-Mail oder per Telefon.



WESENTLICHE DATEN

Wer?

Wegweiserdienst für die Bürger

Wozu?

Kostenlose, individuelle Beratung von Bürgern zu grenzüberschreitenden Problemen in der EU. Die Fachleute des CSS erläutern die Gesetzeslage, verweisen an die zuständige Einrichtung und erläutern gegebenenfalls, welche Rechtsbehelfe zur Verfügung stehen.

Für wen?

EU-Bürger

Fakten und Zahlen

- Der CSS bearbeitet pro Jahr 10 000 Anfragen
- Die durchschnittliche Bearbeitungsdauer beträgt drei Tage.

Wo?

Alle EU-Länder

Kontakt

Der CSS kann über das Online-Formular auf der Website ec.europa.eu/citizensrights/submission kontaktiert werden oder über die gebührenfreie Europe-Direct-Nummer **00 800 6 7 8 9 10 11**.

CSS-Website:

ec.europa.eu/citizensrights

Kostenlose Unterstützung bei Problemen mit Binnenmarktvorschriften

SOLVIT bietet Bürgern und Unternehmen Lösungen für grenzüberschreitende Probleme, die entstehen, wenn Behörden die EU-Rechtsvorschriften nicht korrekt umsetzen.

Die Themen

Das SOLVIT-Team beschäftigt sich mit Hindernissen, auf die Unternehmen oder Bürger bei der Arbeit, auf Reisen, beim Studieren oder beim Leben in einem anderen EU-Land gestoßen sind. In den meisten Fällen geht es um die Anerkennung beruflicher Qualifikationen, den Marktzugang für Produkte und Dienstleistungen sowie um Fragen zu Aufenthaltsrecht, Sozialversicherung, Fahrzeug/Zulassung und Besteuerung.

Wie funktioniert dieser Dienst?

Die lokale SOLVIT-Stelle übermittelt die Beschwerde einer Person oder eines Unternehmens an die SOLVIT-Stelle in dem EU-Land, in dem das Problem entstanden ist. Diese SOLVIT-Stelle verhandelt dann mit den nationalen Behörden, um eine Lösung für das Problem zu finden. Gleichzeitig arbeitet es mit der SOLVIT-Stelle im Land des Beschwerdeführers zusammen, damit alle Beteiligten über den Fortschritt des Falles informiert sind. SOLVIT bemüht sich, alle Fälle innerhalb von zehn Wochen zu bearbeiten.

Da SOLVIT außergerichtliche Problemlösungen sucht, kann es nicht in Fällen helfen, in denen bereits rechtliche Schritte eingeleitet wurden. Zudem zählen Probleme zwischen Unternehmen oder zwischen Verbrauchern und Unternehmen nicht zum Aufgabenbereich von SOLVIT.

Mirek, 47, Unternehmer, Tschechische Republik

Mein Unternehmen vertreibt Bauprodukte in der Slowakei, darunter Waschbecken aus Rumänien. Obwohl eine zugelassene tschechische Stelle die Produkte nach dem Import in die Tschechische Republik getestet hat, verlangte die slowakische Handelsaufsicht ein zusätzliches Zertifikat des rumänischen Herstellers. SOLVIT überzeugte die Behörde davon, dass das tschechische Konformitätszertifikat ausreichend ist. Die Waren konnten unverzüglich in den Verkauf gelangen.

WESENTLICHE DATEN

Wer?

SOLVIT

Wozu?

Kostenlose, schnelle und pragmatische Lösungen für Probleme, die aus der fehlerhaften Anwendung des EU-Rechts durch nationale Behörden entstehen

Für wen?

Unternehmen und Bürger der EU

Fakten und Zahlen

- Ziel ist es, innerhalb von zehn Wochen eine Lösung zu finden.
- 83 % der Fälle werden gelöst.

Wo?

Alle EU-Länder, Island, Liechtenstein und Norwegen

Kontakt

Beschwerden können online über ec.europa.eu/solvit/site/submission oder per Post, E-Mail oder Fax an die lokale SOLVIT-Stelle übermittelt werden.

SOLVIT-Website: ec.europa.eu/solvit/



VERBRAUCHER

Netzwerk der europäischen Verbraucherzentren (ECC-Net)

Information und Unterstützung von europaweit einkaufenden Verbrauchern

Das Netzwerk der europäischen Verbraucherzentren (ECC-Net) soll europaweit das Vertrauen der Verbraucher stärken, indem es sie über ihre Rechte bei Einkäufen im Ausland informiert und Beratung und Beistand bei Beschwerden sowie bei der Konfliktlösung bietet.

Die Themen

Besonders für folgende Bereiche bietet das ECC-Net Informationen und bearbeitet Beschwerden: Flugreisen (Ausfall von Flügen oder Verzögerungen, verlorenes Gepäck usw.), Online-Handel, Pauschalreisen, Timesharing- und Ferienclubs, missbräuchliche Vertragsbedingungen, fehlerhafte Produkte, mangelhafte Dienstleistungen und Lieferverzögerungen.

Marika, 42, Lehrerin, Ungarn

Ich habe von einem österreichischen Händler einen Satellitenempfänger gekauft, der aber beschädigt ankam. Ich habe ihn zurückgeschickt und wiederholt erfolglos versucht, den Händler zu kontaktieren. Nachdem ich das ECC um Hilfe gebeten habe, erhielt ich meinen Satellitenempfänger repariert zurück.

? Wie funktioniert dieser Dienst?

Wenn sich ein Verbraucher mit einer Beschwerde zu einem im Ausland getätigten Kauf an ein nationales Verbraucherzentrum wendet, bemüht sich dieses zusammen mit dem ECC im Land des Händlers um eine gütliche Lösung oder eine außergerichtliche Einigung. Diese Dienste sind kostenlos.



WESENTLICHE DATEN

Wer?

Das ECC-Net – Netzwerk der europäischen Verbraucherzentralen

Wozu?

Information von Verbrauchern über ihre Rechte aus gemeinschaftlichen und nationalen Rechtsvorschriften sowie Beratung und Unterstützung bei Beschwerden und der außergerichtlichen Beilegung von grenzüberschreitenden Streitfällen

Für wen?

EU-Verbraucher

Fakten und Zahlen

Über 62 000 behandelte Fälle im Jahr 2008, wovon mehr als die Hälfte Beschwerden waren

Wo?

Alle EU-Länder, Island und Norwegen

Kontakt

Das lokale ECC ist im Internet zu finden unter:
ec.europa.eu/consumers/redress_cons/webcenters_en.htm

Website des ECC-Net:

ec.europa.eu/consumers/redress_cons

Außergerichtliche Streitbeilegung bei grenzüberschreitenden Finanzdienstleistungen

FIN-NET ist ein Netzwerk nationaler Stellen, die sich mit der außergerichtlichen Beilegung von Streitfällen bei Finanzdienstleistungen befassen (Beschwerdestellen, Ombudsleute, Mediatoren).

Die Themen

Die Mitglieder von FIN-NET lösen Streitigkeiten zwischen Verbrauchern und Anbietern von Finanzdienstleistungen im Bereich von Banken-, Versicherungs- und Investment-Dienstleistungen, wie z. B. Kredite, Zahlungsverkehr und Lebensversicherungen.

Wie funktioniert dieser Dienst?

Verbraucher, die eine Beschwerde vorbringen möchten, können die FIN-NET-Website nutzen, um die richtige Stelle zur außergerichtlichen Beilegung im Land des Finanzdienstleisters zu finden, und diese direkt kontaktieren. Sie können aber auch einen Ansprechpartner in ihrem eigenen Land suchen, der dann die richtige Stelle im Land des Finanzdienstleisters identifiziert und Informationen zu den geltenden Beschwerdeverfahren liefert. Die Verbraucher können die Mitarbeiter von FIN-NET auch über ein Online-Formular kontaktieren.

Stéphane, 30, Programmierer, Frankreich

Ich habemeinNotebookbei einer deutschen Versicherung gegen Diebstahl versichert. Als das Notebook jedoch in Frankreich gestohlen wurde, weigerte sie sich, zu zahlen. Ich habe mich an die französische Beschwerdestelle gewandt, die mich an ihre Kollegen in Deutschland verwiesen hat. Nach Vorlage einiger Unterlagen habe ich dann eine vollständige Entschädigung erhalten.

WESENTLICHE DATEN



Wer?

FIN-NET

Wozu?

Einfacher und kompetenter Zugang zur außergerichtlichen Beilegung von grenzüberschreitenden Streitigkeiten zwischen Verbrauchern und Anbietern von Finanzdienstleistungen

Für wen?

EU-Verbraucher

Fakten und Zahlen

FIN-NET bearbeitet jährlich über 1 000 Fälle.

Wo?

EU-Länder, Island, Liechtenstein und Norwegen

Kontakt

Die Adressen der FIN-NET-Mitglieder finden sich unter:
ec.europa.eu/internal_market/fin-net/members_de.htm

FIN-NET-Website:

ec.europa.eu/internal_market/fin-net

Wir stehen Unternehmen zur Seite

Bei dem Enterprise Europe Network handelt es sich um eine Anlaufstelle für europäische Unternehmen, insbesondere für kleine und mittlere Unternehmen (KMU). Das Netzwerk bietet kostenlos praktische Ratschläge und eine breite Palette von Unterstützungsangeboten zur Unternehmens- und Innovationsförderung in der jeweiligen Landessprache.



Die Themen

Die Experten des lokalen Enterprise-Europe-Network-Zentrums bieten Unterstützung bei der Suche nach Unternehmens- und Technologiepartnern und besuchen einzelne Unternehmen für Bedarfsanalysen. Sie liefern Informationen über EU-Fördermöglichkeiten wie das 7. Rahmenprogramm, unterstützen Unternehmer dabei, die Anwendung des EU-Rechts auf ihr Unternehmen zu verstehen, und ermutigen sie, bewährte Vorgehensweisen und Forschungsergebnisse zu nutzen, die z. B. Innovationen und die Expansion in neue Märkte betreffen.

Grzegorz, 41, Unternehmer, Polen

Ich leite ein Web-Entwicklungsunternehmen und benötigte finanzielle Unterstützung für verschiedene Internetprojekte. Dank der Mitarbeiter des lokalen Enterprise-Europe-Network-Partners bekam ich für die Entwicklung neuer Websites etwa 22 600 EUR aus einem Strukturfonds. Durch diese Unterstützung konnte ich vier zusätzliche Mitarbeiter einstellen.



Wie funktioniert dieser Dienst?

Das Enterprise Europe Network wird von einem Zusammenschluss kompetenter Einrichtungen wie Industrie- und Handelskammern, Technologietransfer-Zentren und Regionalentwicklungs-Agenturen getragen. Wenn ein Unternehmen Beratung benötigt, kann es das Enterprise-Europe-Network-Zentrum vor Ort kontaktieren. Außerdem bieten die lokalen Enterprise-Europe-Network-Partner Unternehmen Zugang zum Expertenwissen aller Netzwerkmitglieder in den Mitgliedstaaten und in den Partnerländern an.



Wir stehen Unternehmen zur Seite

Wer?

Enterprise Europe Network

Wozu?

Kostenlose praktische Beratung zu EU-Recht und Finanzierungsmöglichkeiten sowie Unternehmens- und Innovationsförderung für europäische Unternehmen mit besonderem Schwerpunkt auf KMU. Die Zentren unterstützen außerdem den Technologie- und Wissenstransfer.

Für wen?

Hauptsächlich für KMU, aber auch für sonstige Unternehmen sowie Forschungsinstitute, Universitäten, Technologiezentren und Agenturen für Unternehmensentwicklung

WESENTLICHE DATEN

Fakten und Zahlen

In den fast 600 lokalen Büros des Enterprise Europe Network sind rund 3 000 Experten angestellt.

Wo?

600 lokale Kontaktstellen in 44 Ländern einschließlich der 27 EU-Mitgliedstaaten, Kroatien, Serbien, Israel, Syrien, Ägypten, Norwegen, Schweiz, Island, USA, Russland, China, Chile und weiterer Staaten

Kontakt

Die lokalen Kontaktstellen des Enterprise Europe Network sind zu finden unter:

www.enterprise-europe-network.ec.europa.eu/info/network_en.htm

Website Enterprise Europe Network:

www.enterprise-europe-network.ec.europa.eu

Europäischer Beschäftigungsdienst

Bei EURES handelt es sich um ein Netzwerk öffentlicher Arbeitsverwaltungen, Gewerkschaften und Arbeitgeberorganisationen. Es erleichtert Beschäftigungsverhältnisse über die Grenzen hinaus, indem es Arbeitssuchenden dabei hilft, eine Stelle in einem anderen Land zu finden, und Arbeitgebern, Mitarbeiter im Ausland zu werben. Diese Dienstleistungen sind kostenlos.

Die Themen

EURES bietet Informationen, Beratung und Vermittlungsdienstleistungen. Zusätzlich zum Portal zur beruflichen Mobilität, in dem alle freien Stellen der europäischen öffentlichen Arbeitsverwaltungen aufgeführt sind, liefert das Netzwerk von mehr als 700 Beratern Informationen zu allen Bereichen des Lebens und der Arbeitswelt in einem anderen Land. Neben der Beantwortung von rechtlichen, verwaltungstechnischen und arbeitsrechtlichen Fragen bieten sie auch Beratung zum Alltagsleben wie Lebenshaltungskosten, Gesundheit und der Wahl einer Schule.

Wie funktioniert dieser Dienst?

Auf der EURES-Website können Arbeitssuchende nach einer Stelle suchen, einen Online-Lebenslauf erstellen und E-Mail-Benachrichtigungen über freie Stellen erhalten, die ihrem Profil entsprechen. Weiterhin stehen die lokalen EURES-Berater für eine individuelle Karriereberatung zur Verfügung. Arbeitgeber können eine Stelle ausschreiben, Lebensläufe per E-Mail erhalten und Anfragen an Arbeitssuchende über die EURES-Website versenden.

Enrique, 56, Leiter eines Obstanbau-Unternehmens, Spanien

Wir benötigen etwa 1 500 Arbeiter für unsere jährliche Ernte und habensehr gute Erfahrungen mit Arbeitern aus dem Ausland gesammelt. Seit einer meiner Mitarbeiter vorgeschlagen hat, EURES für die Vermittlung zu nutzen, ist vieles einfacher geworden. EURES in Posen liefert uns Kontaktdaten von Arbeitssuchenden, und wir melden uns dann direkt bei diesen.

WESENTLICHE DATEN

Wer?

EURES

Wozu?

Unterstützung von Arbeitssuchenden bei der Stellensuche im Ausland und von Arbeitgebern, die Mitarbeiter aus anderen Ländern suchen

Für wen?

Arbeitssuchende, die Arbeit in einem anderen europäischen Land suchen, und Arbeitgeber, die Personen aus dem europäischen Ausland einstellen möchten

Fakten und Zahlen

Es gibt mehr als 700 lokale EURES-Berater.

Wo?

EU-Länder, Island, Liechtenstein, Norwegen und Schweiz

Kontakt

Lokale EURES-Berater sind im Internet zu finden unter:

ec.europa.eu/eures

EURES-Website: **ec.europa.eu/eures**



Die EU für junge Menschen

Eurodesk ist ein Netzwerk von Informationszentren zu EU-Fragen für junge Menschen.

Die Themen

Die Mitarbeiter von Eurodesk beantworten Fragen zur EU, die junge Menschen interessieren. Das reicht von allgemeinen Fragen wie Studienmöglichkeiten im Ausland bis hin zu komplexen Fragestellungen zur EU-Jugendpolitik. Zusätzlich liefern sie Informationen über Fördermöglichkeiten der EU für junge Menschen und führen Sensibilisierungskampagnen zu europäischen Fragen in Schulen und für Jugendorganisationen durch.

João, 20, Student, Portugal

Ich bin in einer lokalen Jugendorganisation aktiv, und letztes Jahr wollten wir einen internationalen Studentenaustausch machen. Da ich keine Ahnung hatte, wie ich das organisieren sollte, habe ich mich an mein Eurodesk-Büro vor Ort gewandt. Sie haben mir nicht nur dabei geholfen, einen passenden Austauschpartner in Frankreich zu finden, sondern mich auch bei der Beantragung von Mitteln aus dem Jugendprogramm unterstützt. Der Austausch war ein toller Erfolg.

Wie funktioniert dieser Dienst?

Es gibt in den Mitgliedstaaten Eurodesk-Informationszentren, die direkt kontaktiert werden können. Weiterhin stehen Informationen auf der Eurodesk-Website (www.eurodesk.org) und über das Europäische Jugendportal (europa.eu/youth/) zur Verfügung.



WESENTLICHE DATEN

Wer?

Eurodesk

Wozu?

EU-Informationsdienst für junge Menschen

Für wen?

Jugendliche und junge Erwachsene

Fakten und Zahlen

Fast 1 000 Eurodesk-Zentren in 30 Ländern

Wo?

Alle EU-Länder, außer Zypern, sowie Island, Liechtenstein, Norwegen und Türkei

Kontakt

Die lokalen Eurodesk-Büros sind im Internet zu finden unter:

www.eurodesk.org/edesk/Contact.do

Eurodesk-Website: www.eurodesk.org

Forscher in Bewegung

Bei dem EURAXESS Services Netzwerk handelt es sich um eine Anlaufstelle für Forscher, die in einem anderen europäischen Land leben und arbeiten möchten.

Die Themen

Das EURAXESS Services Netzwerk verfügt über Dienstleistungszentren, die kostenlose und individuelle Unterstützung bei verschiedenen Anliegen bieten, wie z. B. der Suche nach freien Forschungsstellen im Ausland, dem Umzug in ein anderes Land, bei Fragen zur Unterbringung, zu Sprachkursen und zur Kinderbetreuung, zur Arbeitserlaubnis, dem Umgang mit geistigem Eigentum sowie zu sozialen und kulturellen Aspekten.

Wie funktioniert dieser Dienst?

Forscher aus der EU oder einem anderen Land können sich entweder direkt an das Servicezentrum vor Ort per E-Mail oder Telefon wenden oder auf der EURAXESS-Website nach Themen oder Ländern suchen. EURAXESS Jobs ist ein weiterer Dienst von EURAXESS, der Hunderte von Stellen aufführt und praktische Informationen zu vielen Themen von Visafragen bis zu Kinderbetreuungs-Einrichtungen in der Nähe des neuen Arbeitsplatzes im Ausland enthält. EURAXESS Rights bietet Informationen über Rechtsvorschriften, wie z. B. die Europäische Charta für Forscher. Weiterhin steht europäischen Forschern im Ausland mit EURAXESS Links ein Instrument zur Vernetzung mit anderen Forschern zur Verfügung.

Abu, 32, Gynäkologe, Palästina

Als ich die Möglichkeit bekam, eine fachärztliche Ausbildung an der Universität Lüttich in Belgien zu absolvieren, hat mich das EURAXESS-Servicezentrum der Universität bei den Formalitäten für mein Reisevisum und bei der Anmeldung in der Gemeinde unterstützt. Mein Umzug nach Belgien wurde dadurch wesentlich erleichtert.

WESENTLICHE DATEN

Wer?

EURAXESS

Wozu?

Kostenlose, individuelle und praktische Unterstützung von Forschern, die in ein europäisches Land umziehen

Für wen?

Forscher aus der EU und Nicht-EU-Staaten (einreisende, ausreisende sowie in ihr Herkunftsland zurückkehrende Forscher)

Fakten und Zahlen

- Mehr als 20 000 Forscher wurden 2008 unterstützt.
- Mehr als 120 000 Fragen wurden 2008 beantwortet.

Wo?

EURAXESS-Zentren gibt es in allen EU-Ländern sowie in Kroatien, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Island, Israel, Norwegen, Serbien, in der Schweiz und in der Türkei. In Bosnien und Herzegowina sowie in Montenegro werden in naher Zukunft Zentren eröffnet.

Kontakt

Das nächste EURAXESS-Zentrum ist im Internet zu finden unter:

ec.europa.eu/euraxess/services

EURAXESS-Website: ec.europa.eu/euraxess/



STUDIERENDE

FORSCHER

Europäische Dokumentationszentren

Eine EU-Bibliothek in der Nähe

Die Europäischen Dokumentationszentren (EDZ) unterstützen die Universitäten und Forschungseinrichtungen dabei, Lehre und Forschung zu Fragen der europäischen Integration zu fördern und weiterzuentwickeln. Sie setzen sich für Diskussionen zu europäischen Themen ein und helfen Bürgern, sich über die Politik der EU zu informieren.



Die Themen

Die Dokumentationszentren sammeln amtliche Veröffentlichungen der EU sowie Statistiken, Studien und Dissertationen zum europäischen Integrationsprozess. Diese decken alle EU-Politikbereiche ab und enthalten ebenfalls allgemeine Informationen.

Penelope, 25, Doktorandin, Griechenland

Manchmal kann ich das in der Literatur genannte Dokument nicht finden. Ich gehe dann zum EDZ und bitte die Mitarbeiter, mir zu helfen. Wenn sie das Dokument nicht in ihrer Sammlung haben, bestellen sie es für mich. Unsere Universität hat ebenfalls eine große Zahl von Datenbanken abonniert, und Studierende profitieren von den Schulungen des EDZ.



Wie funktioniert dieser Dienst?

Die EDZ sind so etwas wie lokale EU-Bibliotheken. Sie bieten einen Online-Zugang zu EU-Quellen sowie eine Sammlung gedruckter Veröffentlichungen. Die Mitarbeiter helfen bei Anfragen, die von der einfachen Dokumentensuche bis hin zu tiefgehenden Recherchen zu europäischen Themen im Internet und in Printmedien reichen.



WESENTLICHE DATEN

Wer?

Europäische Dokumentationszentren

Wozu?

Unterstützung bei der Suche nach EU-Informationen

Für wen?

Studierende, Forscher und die Allgemeinheit

Fakten und Zahlen

- Es gibt mehr als 390 Europäische Dokumentationszentren.
- Jährlich werden 800-1 000 Schulungen und Informationsveranstaltungen für Studierende und Forscher organisiert.

Wo?

Alle EU-Länder außer Luxemburg

Die Europäischen Dokumentationszentren sind über die folgende Internetseite zu finden, wenn man als Netzwerk „EDC“ auswählt:

ec.europa.eu/europedirect/visit_us

Website der Europäische Dokumentationszentren:

europedirect.europa.eu

Kontaktstellen zur Anerkennung von Berufsqualifikationen

ARBEITNEHMER

Mit dem Job ins Ausland

Die Kontaktstellen helfen Personen, die einen reglementierten Beruf – der also bestimmte Qualifikationen verlangt – in einem anderen europäischen Land ausüben möchten.

Die Themen

Die Kontaktstellen bieten Bürgern kostenlose Informationen und Rechtsberatung zu Fragen wie den Verfahren zur Anerkennung von Qualifikationen (erforderliche Unterlagen, Fristen usw.). Für die Anerkennung akademischer Grade (z. B. mit dem Ziel, das Studium in einem anderen Mitgliedstaat fortzusetzen) sind jedoch nicht die Kontaktstellen, sondern das ENIC-NARIC-Netzwerk (siehe folgende Seite) verantwortlich.

Wie funktioniert dieser Dienst?

Benötigt man Informationen zur Anerkennung seiner Berufsqualifikationen, kann man sich an die lokale Kontaktstelle wenden. In einigen Ländern ist es möglich, die Kontaktstelle direkt aufzusuchen, während in anderen der Kontakt telefonisch oder per E-Mail hergestellt werden muss. Die Kontaktstellen arbeiten zusammen, so dass die Bürger ihre Anfragen an die Kontaktstelle im Gastland oder – wenn dies einfacher ist – in ihrem Heimatland richten können.

Geert, 43, Physiotherapeut, Belgien

Als ich mit meiner Familie nach Frankreich gezogen bin, wusste ich nicht, wie ich eine Genehmigung zur Ausübung meines Berufs bekommen kann. Ein Freund hat mich an die Kontaktstelle verwiesen, wo man mir erläuterte, wie ich vorzugehen habe, wohin ich meinen Anerkennungsantrag schicken müsse und welche Dokumente beizufügen wären.

WESENTLICHE DATEN

Wer?

Kontaktstellen zur Anerkennung von Berufsqualifikationen

Wozu?

Unterstützung von Personen, die einen reglementierten Beruf (der also eine bestimmte Berufsqualifikation verlangt) in einem anderen europäischen Land ausüben möchten

Für wen?

Bürger, die ihre Berufsqualifikationen in einem anderen europäischen Land anerkennen lassen möchten

Fakten und Zahlen

- 2008 gegründet
- Lehrer, Physiotherapeuten und Krankenpflegepersonal gehören zu den mobilsten der reglementierten Berufe in Europa.



- 90 % aller Anfragen zur Anerkennung von Qualifikationen werden positiv beantwortet.

Wo?

Alle EU-Länder, Island, Liechtenstein und Norwegen

Kontakt

Die Liste der Kontaktstellen ist zu finden unter:
ec.europa.eu/internal_market/qualifications/contactpoints

Die Liste der Berufe, die in den einzelnen Ländern reglementiert sind, findet sich unter:
ec.europa.eu/internal_market/qualifications/regprof/

STUDIERENDE

ARBEITNEHMER

NARIC

Anerkennung von akademischen Abschlüssen

Die nationalen Informationszentren für Fragen der akademischen Anerkennung (NARIC) befassen sich mit der Anerkennung von Diplomen und Studienzeiten in der EU und in Partnerländern.



Die Themen

Die nationalen Zentren liefern Informationen und Beratung über die Anerkennung ausländischer Diplome, Abschlüsse und sonstiger Qualifikationen sowie zu den verschiedenen Bildungssystemen. Die Mitarbeiter bieten ebenso Beratung zu Studienaufhalten im Ausland, Informationen über Darlehen und Stipendien sowie praktische Fragen zum Umzug ins Ausland und zur Anerkennung akademischer Grade.

Natalia, 35, Chemie-Ingenieurin, Litauen

Als meinem Ehemann eine Stelle in den Niederlanden angeboten wurde, war ich nicht sicher, ob ich auch dort arbeiten könnte. Die litauischen Behörden haben mich an das nationale NARIC-Zentrum verwiesen, das mich mit dem niederländischen Zentrum in Kontakt gebracht hat. Die Mitarbeiter haben mir sehr geholfen, mich beraten und mir alle Schritte erläutert, die zur Anerkennung meines Diploms erforderlich waren.



Wie funktioniert dieser Dienst?

Die nationalen Zentren bringen die Verantwortlichen für die akademische Anerkennung von Diplomen und Studienzeiten zusammen. Die nationalen Zentren können direkt für eine kostenlose und individuelle Beratung kontaktiert werden. Aber auch ein Besuch der Website lohnt sich, wenn man allgemeine Informationen benötigt.



WESENTLICHE DATEN

Wer?

NARIC

Wozu?

Anerkennung von akademischen Abschlüssen und von Auslandsaufenthalten

Für wen?

Alle Bürger, die in einem anderen NARIC-Partnerland arbeiten möchten

Fakten und Zahlen

Mehr als 160 000 Besucher der Website von Juni 2008 bis Mai 2009

Wo?

Das NARIC-Netzwerk deckt die EU, Island, Liechtenstein, Norwegen und die Türkei ab.

Kontakt

Die Kontaktdaten der nationalen Informationsstellen sind über die Länderseiten unter folgender Adresse erhältlich:

www.enic-naric.net

ENIC-NARIC-Website: **www.enic-naric.net/**

Transparenz bei Qualifikationen und Kompetenzen

Die Europass-Dokumente helfen Arbeitssuchenden dabei, ihre Qualifikationen und Fähigkeiten klar darzustellen, damit sie überall in Europa leichter verstanden und anerkannt werden.

Die Themen

Europass umfasst fünf Dokumente: den Europass-Lebenslauf, den Europass-Sprachenpass, den Europass-Mobilitätsnachweis, der Lernerfahrungen im Ausland verzeichnet, die Europass-Zeugniserläuterung und den Europass-Diplomzusatz, die einen Ausbildungsnachweis oder einen Hochschulabschluss begleiten.

Wie funktioniert dieser Dienst?

Der Europass-Lebenslauf und der Sprachenpass können kostenlos online über die Website (europass.cedefop.europa.eu) ausgefüllt werden. Die anderen Dokumente erhalten die Bürger mit dem erfolgreichen Abschluss einer Ausbildung oder eines Studiums. Die nationalen Europass-Stellen fördern den Europass-Dienst, verwalten direkt den Europass-Mobilitätsnachweis und bieten Einrichtungen und Bürgern Informationen.

Kaisa, 29, Ingenieurin, Finnland

Als ich mich um eine Stelle im Vereinigten Königreich beworben habe, war ich nicht sicher, welche Darstellung meines Lebenslaufs potenzielle Arbeitgeber bevorzugen würden. Ich hatte Angst, meine Jobchancen von vornherein zu ruinieren, nur weil ich die Regeln nicht eingehalten hatte. Glücklicherweise hat mir ein Freund von dem Europass-Lebenslauf erzählt, und dann konnte nichts mehr schiefgehen. Meine Bewerbung um eine Stelle wurde dadurch viel einfacher, und ich habe einen großartigen Job gefunden.

WESENTLICHE DATEN

Wer?

Europass

Wozu?

Individuelle Qualifikationen und Fähigkeiten verständlicher und in Europa vergleichbar machen

Für wen?

Bürger, die eine Stelle suchen, Aus- oder Weiterbildungsmöglichkeiten in Europa wahrnehmen möchten

Fakten und Zahlen

- Durchschnittlich haben 2009 mehr als 7 000 Bürger pro Tag einen Europass-Lebenslauf ausgefüllt.
- Jeden Monat werden etwa 500 000 Dokumente heruntergeladen.
- 2007 haben die nationalen Europass-Stellen über 40 000 Europass-Mobilitätsnachweise ausgestellt.

Wo?

Alle EU-Länder, Island, Liechtenstein, Norwegen und die Türkei

Kontakt

Die nationalen Europass-Stellen sind im Internet zu finden unter:

europass.cedefop.europa.eu/nationalcentres

Europass-Website:

europass.cedefop.europa.eu/



Unterstützung für Berufsberater

Bei Euroguidance handelt es sich um ein Netzwerk nationaler Informationsstellen, die Beratungsdienste in 31 europäischen Ländern anbieten.



Die Themen

Euroguidance hilft Menschen, die in einem anderen Land arbeiten oder studieren möchten, indem es Berufsberater über Lernangebote und berufliche Perspektiven in Europa informiert. Zu den Online-Hilfen für Berufsberater gehören eine Datenbank mit Projekten und bewährten Verfahren im Bereich der Berufsberatung sowie eine Website zur sozialen Vernetzung. Euroguidance ist ebenfalls an Ploteus, dem Portal für Lernangebote in ganz Europa, beteiligt.

Laine, 37, Berufsberaterin, Estland

Ich bekomme oft Anfragen von Personen, die ihre Sprachkenntnisse durch einen Arbeitsaufenthalt im Ausland verbessern möchten. Bevor ich auf die Euroguidance-Seite gestoßen bin, war ich nicht sicher, wie ich ihnen am besten helfen konnte. Ich habe mich sofort angemeldet und mich umfassend über den Arbeitsmarkt im Vereinigten Königreich und in Irland informiert. Ich kann Menschen jetzt viel ausführlicher beraten, wie sie ihre Sprachkenntnisse verbessern können.



Wie funktioniert dieser Dienst?

Berufsberater können sich an ihre lokale Euroguidance-Stelle wenden, um eine kostenlose und individuelle Beratung zu den Möglichkeiten und Bedingungen für Bürger erhalten, die für ein Studium oder zum Arbeiten ins Ausland gehen möchten. Die Bürger können sich auch direkt an die Euroguidance-Stellen wenden oder das Ploteus-Portal besuchen.



WESENTLICHE DATEN

Wer?

Euroguidance

Wozu?

Information von Berufsberatern und Bürgern zu beruflichen Möglichkeiten und Lernangeboten in Europa

Für wen?

Qualifizierte Berufsberater, die Bürger beraten, die in einem anderen europäischen Land arbeiten, studieren oder eine Ausbildung absolvieren möchten

Fakten und Zahlen

Die Euroguidance-Stellen verzeichneten 2007
• Informationsstände bei mehr als 200 Veranstaltungen,

• rund 200 Weiterbildungsinitiativen, die für Berufsberater organisiert wurden.

Wo?

Alle EU-Länder, Island, Liechtenstein, Norwegen und Türkei

Kontakt

Alle nationalen Euroguidance-Stellen sind im Internet zu finden unter:

www.euroguidance.net/English/Individuals/Centres.htm

Euroguidance-Website:

www.euroguidance.net/

Ploteus-Portal zu Lernangeboten:

ec.europa.eu/ploteus/

Förderprogramme

Die Europäische Kommission vergibt etwa 20 % der EU-Haushaltsmittel in Form von Ausschreibungen, Zuschüssen, Finanzhilfen und anderen Programmen. Zu den wichtigsten Förderprogrammen gehören das 7. Rahmenprogramm für Forschung, technologische Entwicklung und Demonstration, MEDIA, die Programme für lebenslanges Lernen, für Jugend und für Kultur sowie Tempus (europaweites Mobilitätsprogramm für den Hochschulbereich). Zusätzlich zu detaillierten Informationen auf den jeweiligen Internetseiten gibt es nationale Kontaktstellen in den teilnehmenden Ländern, die eine kostenlose, individuelle Beratung und weitere Informationen bieten. Die folgende, nicht vollständige Liste bietet einen Überblick über die Themen der einzelnen Förderungsprogramme sowie Online-Verzeichnisse der nationalen Kontaktstellen.

7. Rahmenprogramm für Forschung und technologische Entwicklung

Grenzübergreifende Forschungszusammenarbeit, Verbreitung der Forschungsergebnisse, Förderung der Pionierforschung, Verbesserung der Forschungsinfrastruktur, Laufbahnberatung für Forscher
Nationale Kontaktstellen: cordis.europa.eu/fp7/ncp_en.html

MEDIA

Entwicklung, Verbreitung und Förderung von Kinofilmen und audiovisuellen Programmen sowie Beratung von Fachkräften aus dem audiovisuellen Sektor
Nationale und lokale Kontaktstellen:

ec.europa.eu/information_society/media/overview/who/desks

Lebenslanges Lernen

Hochschul- und Berufsbildung, Studentenaustausch, Praktika, Erwachsenenbildung, Partnerschaften und Projekte im Bereich der allgemeinen und beruflichen Bildung
Nationale Agenturen: ec.europa.eu/education/programmes/llp/national_en.html

Jugendliche

Partnerschaften im Rahmen des Programms „Jugend in Aktion“ für aktive Bürgerschaft, Solidarität und Toleranz
Nationale Kontaktstellen: ec.europa.eu/youth/youth/contacts_en.htm?cs_mid=152

Kultur

Mobilität von Künstlern, Unterstützung von kulturellen Aktionen und Einrichtungen, Verbreitung von künstlerischen und kulturellen Werken
Nationale Kontaktstellen: ec.europa.eu/culture/annexes-culture/doc1232_de.htm

Tempus

Gemeinsame Projekte und Strukturmaßnahmen zur Verbesserung der Hochschulbildung in Partnerländern außerhalb der EU
Nationale Kontaktstellen: ec.europa.eu/education/programmes/tempus/national_en.html

Weitere Quellen für Informationen über die EU



■ DIE EU IM INTERNET

Informationen über die Europäische Union sind in allen Amtssprachen abrufbar unter:
europa.eu



■ LESENSWERTES

Veröffentlichungen über die EU sind nur einen Mausklick entfernt auf der Website des EU Bookshops:
bookshop.europa.eu

VERTRETUNGEN DER EUROPÄISCHEN KOMMISSION

Vertretung in Deutschland

Unter den Linden 78
10117 Berlin
DEUTSCHLAND
Tel. +49 3022802000
Internet: eu-kommission.de
E-Mail: eu-de-kommission@ec.europa.eu

Vertretung in Bonn

Bertha-von-Suttner-Platz 2-4
53111 Bonn
DEUTSCHLAND
Tel. +49 228530090
Internet: bonn.eu-kommission.de
E-Mail: eu-de-bonn@ec.europa.eu

Vertretung in München

Erhardtstraße 27
80469 München
DEUTSCHLAND
Tel. +49 892424480
E-Mail: eu-de-muenchen@ec.europa.eu

Vertretung in Belgien

Rue Archimède 73
1000 Brüssel
BELGIEN
Tel. +32 22953844
Internet: ec.europa.eu/belgium/
E-Mail: COMM-REP-BRU@ec.europa.eu

Vertretung in Luxemburg

Europahaus
7, rue du Marché-aux-Herbes
1728 Luxemburg
LUXEMBURG
Tel. +352 430134925
Internet: ec.europa.eu/luxembourg/
E-Mail: comm_rep_lux@ec.europa.eu

Vertretung in Österreich

Haus der Europäischen Union
Wipplingerstraße 35
1010 Wien
ÖSTERREICH
Tel. +43 1516180
Internet: ec.europa.eu/austria/
E-mail: comm-rep-vie@ec.europa.eu

BÜROS DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS

Informationsbüro für Deutschland

Europäisches Haus
Unter den Linden 78
10117 Berlin
DEUTSCHLAND
Tel. +49 3022801000
Internet: europarl.de
E-Mail: EPBerlin@europarl.europa.eu

Informationsbüro München

Erhardtstraße 27
80469 München
DEUTSCHLAND
Tel. +49 8920208790
Internet: europarl.de
E-Mail: epmuenchen@europarl.europa.eu

Informationsbüro für Belgien

Rue Wiertz 60
1047 Brüssel
BELGIEN
Tel. +32 22842005
Internet: europarl.europa.eu/brussels/
E-Mail: epbrussels@europarl.europa.eu

Informationsbüro für Luxemburg

Europahaus
7, rue du Marché-aux-Herbes
2929 Luxemburg
LUXEMBURG
Tel. +352 430022597
Internet: europarl.europa.eu/
E-Mail: epluxembourg@europarl.europa.eu

Informationsbüro für Österreich

Haus der Europäischen Union
Wipplingerstraße 35
1010 Wien
ÖSTERREICH
Tel. +43 1516170
Internet: europarl.at
E-Mail: EPWien@europarl.europa.eu

Vertretungen der Europäischen Kommission und Büros des Europäischen Parlaments bestehen auch in den übrigen Ländern der Europäischen Union. Delegationen der Europäischen Kommission bestehen in anderen Teilen der Welt.

Informations- und Beratungsdienste der EU

NA-78-09-961-DE-C

Im Dienst der Bürger und Unternehmen

In Zusammenarbeit mit verschiedenen Akteuren hat die Kommission eine Reihe von Diensten in der ganzen Europäischen Union eingerichtet, welche die Öffentlichkeit über ihre Rechte und über die Möglichkeiten informieren sollen, die die EU ihnen bietet.

In dieser Broschüre finden sich Informationen zu 21 EU-Diensten, die derzeit in den Mitgliedstaaten aktiv sind. Jeder dieser Dienste bietet maßgeschneiderte Beratung in bestimmten Bereichen an, die von allgemeinen Informationen über die EU bis hin zu spezielleren Themen wie Arbeitssuche, das Finden eines Geschäftspartners oder die Finanzierung eines Projekts in Europa reichen.

Mit dieser Broschüre möchte die Kommission Bürgern und Unternehmen dabei helfen, den richtigen Ansprechpartner für ihre Fragen zu finden. Es gibt für jeden eine Anlaufstelle, alle Bedürfnisse und Zielgruppen werden abgedeckt. Die EU ist immer in Ihrer Nähe!



Amt für Veröffentlichungen



9 789279 130014